

CITTA' DI TORINO

CIRCOSCRIZIONE 5 - BORGO VITTORIA - MADONNA DI CAMPAGNA
LUCENTO - VALLETTE

BANDO PUBBLICO

**PER L'INDIVIDUAZIONE DEL SOGGETTO ATTUATORE DEI MERCATI TEMATICI
PERIODICI IN VARIE AREE DEL TERRITORIO DELLA CIRCOSCRIZIONE 5.**

Premessa

La Circoscrizione 5 adotta il presente bando in coerenza ed attuazione:

D.Lgs. 114/1998, come modificato dal D. Lgs. 59/2010, recante "Riforma della disciplina relativa al settore commercio, a norma dell'art. 4, c. 4, della legge 15 marzo 1997, n. 59";

L.R. 12 novembre 1999, n. 28 "Disciplina, sviluppo ed incentivazione del Commercio in Piemonte, in attuazione del decreto legislativo 31 marzo 1998 n. 114";

D.C.R. 626-3799 „Indirizzi regionali per la programmazione del commercio su area pubblica, in attuazione dell'art. 28 del decreto legislativo 31 marzo 1998, n.114 (Riforma della disciplina relativa al settore commercio, a norma dell'art. 4 comma 4 della legge 15 marzo 1997, n.59);

Visto il "Regolamento dei mercati periodici tematici", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale 2003-01790/101 in data 26 maggio 2003, e successivamente modificato con deliberazioni del Consiglio Comunale del 3 ottobre 2005 (n. mecc. 2005 00619/122) e del 19 ottobre 2007 (n. mecc. 2007 05724/122);

D.G.C. mecc.2006 09907/016 del 5 dicembre 2006 "Mercati Tematici Periodici- Attivazione procedure assegnazione posteggi";

D.C.C. mecc. 2015 01939/088 dell'8 giugno 2015 "Proposta istituzione mercatini tematici periodici circoscrizionali. Individuazione aree, temi e cadenze";

D.G.C. mecc. 2015 01939/016 del 16 giugno 2015 "Presenza d'atto della deliberazione assunta dal Consiglio Circoscrizionale in data 8 giugno 2015";

Art. 1

Finalità Generali

La Circoscrizione 5, considerata l'importanza di valorizzare le periferie del territorio cittadino e al fine di rendere tali aree sempre più luogo di incontro, socializzazione ed aggregazione tra cittadini di cultura, etnia e religione diversa, intende istituire una serie di mercati tematici, conformemente alla deliberazione del Consiglio Comunale del 26 maggio 2003 mecc. 2003 01790/101 e s.m.i. con la quale sono state individuate le aree, i temi e uno specifico regolamento.

Al fine di permettere la migliore organizzazione di tali eventi nel rispetto del ruolo di animazione socio - culturale e territoriale che gli stessi devono rivestire in base al disposto del provvedimento su citato e la loro armonizzazione con l'attività commerciale, si è stabilito di avvalersi di soggetti in grado di coordinare tali attività e da fungere da tramite tra gli operatori e la Città. Laddove i mercati tematici rivestono particolare interesse locale si è demandato alle Circoscrizioni il compito di individuare i succitati soggetti idonei a promuovere l'iniziativa.

Il presente bando è volto pertanto ad individuare il soggetto attuatore dei mercatini tematici periodici nelle aree di cui all'art. 2 del presente bando.

Art. 2

Aree, tema e durata dei mercati di interesse circoscrizionale

Le aree, i temi e le cadenze per cui possono essere presentati i progetti sono:

Area antistante Portici (marciapiede pubblico) tratto compreso tra C.so Potenza e C.so Lombardia	Collezionismo	I domenica del mese
Area Spina Reale tratto compreso tra L.go Giachino e Via Lucento (compresa area chioschi)	Arti visive, design, modernariato, prodotti tipici regionali	II domenica del mese
Area antistante Piazza Novacoop C.so Molise	Collezionismo ed oggettistica usata	III domenica del mese
Area C.so Cincinnato-Piazza Secreto	Enogastronomia e specialità regionali	IV domenica del mese
Area Giardino Don Gnocchi Via Sospello tratto compreso tra Via Campiglia e Via Casteldelfino	Arti visive, design, modernariato	IV domenica del mese

I mercatini tematici periodici verranno istituiti per la durata di un anno al fine del quale si provvederà a valutarne l'esperienza. Se il giudizio complessivo risulterà positivo i mercatini verranno reistituiti con il medesimo soggetto accompagnatore per ulteriori due anni. In caso contrario verrà selezionato un nuovo soggetto accompagnatore.

Il soggetto attuatore potrà riservare ed utilizzare alcuni spazi come aree di distribuzione di prodotti realizzati da soggetti deboli, disagiati o a rischio, attraverso enti e organizzazioni, costituite non a fine lucro, operanti in tale ambito.

Art. 3 Soggetti attuatori

Sono ammessi alla presentazione della domanda:

- le Associazioni o Organizzazioni senza scopo di lucro, le cui finalità siano coerenti con i temi proposti, costituite da almeno un anno;
- le Associazioni di Via riconosciute secondo quanto previsto dalla deliberazione del Consiglio Circostrizionale del 20/10/2014 n. mecc. .2014 04547/088 con presa d'atto da parte della Giunta Comunale del 28/10/2014;
- le Associazioni di categoria relativamente al settore artigianato e commercio;
- le Cooperative sociali con finalità relative ai temi proposti;
- le Associazioni temporanee dei soggetti sopra individuati;
- Associazioni di categoria settore produttori agricoli nelle aree tematiche di enogastronomia e specialità regionali.

Ai sensi dell'art.9, comma 4 del Regolamento dei mercati periodici tematici un medesimo soggetto può essere riconosciuto accompagnatore di non oltre tre mercati tematici periodici, considerando nel loro insieme quelli cittadini e circostrizionali.

Art. 4 Termine e modalità di trasmissione della documentazione

La domanda di partecipazione alla gara deve essere redatta secondo il fac-simile allegato (All.1), su carta intestata con applicata marca da bollo (Euro 16.00), datata e validamente sottoscritta dal Legale Rappresentante, corredata dalla documentazione di cui al successivo art. 5 (pena l'inammissibilità della stessa), dovrà pervenire **entro e non oltre le ore 12.00 del 26 febbraio 2016** mediante le seguenti modalità:

1. a mezzo di raccomandata postale o posta celere all'Ufficio Protocollo della Circostrizione 5 Via Stradella, 186 - 10147 Torino;
2. "con data certa" direttamente all'Ufficio Protocollo della Circostrizione 5;
3. con Posta Elettronica Certificata (PEC) - esclusivamente all'indirizzo circostrizione.V@cert.comune.torino.it avendo cura di allegare tutta la documentazione richiesta in formato pdf. Qualora venga utilizzata questa modalità la Circostrizione 5, per ogni eventuale comunicazione, utilizzerà il medesimo mezzo con piena efficacia e garanzia di conoscibilità degli atti trasmessi da parte dell'istante.

Non saranno ammesse domande presentate successivamente.

Il recapito del plico entro i termini sopraindicati è a esclusivo rischio del mittente ove, per qualsiasi motivo, lo stesso non dovesse giungere a destinazione in tempo utile.

La Circostrizione non assume responsabilità per eventuali ritardi o disguidi del servizio postale. Non fa fede il timbro postale.

Sul plico dovrà essere riportata la dicitura:

“BANDO PER L’INDIVIDUAZIONE DEL SOGGETTO ATTUATORE DEI MERCATI TEMATICI PERIODICI IN VARIE AREE DEL TERRITORIO DELLA CIRCOSTRIZIONE 5”.

Articolo 5 Documentazione da presentare

La documentazione da presentare dovrà contenere:

DOMANDA di partecipazione redatta secondo le modalità di cui al punto 4), completa di tutti gli allegati in essa indicati, ossia:

- atto costitutivo;
- statuto;
- codice di autoregolamentazione specifico del mercato tematico periodico, coerente con il Regolamento dei mercati periodici tematici, approvato con D.C.C. mecc. 2003 01790/101 del 26 maggio 2003 e s.m.i.;
- planimetria dell’area con la disposizione dei banchi e l’indicazione precisa degli spazi adibiti ad attività di animazione ed aggregazione, utilizzando le planimetrie messe a disposizione dall’Amministrazione ed allegate al presente Bando (All. 3-4-5-6-7);
- disegno grafico, disegno colorato che rappresenti una mappa simulata con figure e foto che dia verosimilmente la riproduzione della collocazione degli arredi, dei colori e dell’immagine finale;
- descrizione dettagliata delle iniziative similari realizzate nel territorio cittadino nell’ultimo quinquennio.

PROGETTO che comprenda tutti gli elaborati indicati nella scheda allegata (All. 2) e qui di seguito elencati, ciascuno dei quali deve riportare la firma del Legale Rappresentante:

- scheda riassuntiva dati;
- attività di servizio previste (forniture varie, pulizia dell’area, ecc.);
- relazione illustrativa del progetto presentato per ciascuna delle 5 aree individuate di cui al punto 2) nel rispetto del limite massimo previsto all’art. 3 del presente bando, attività di animazione socio-culturale che il soggetto attuatore dovrà curare specificando le modalità di organizzazione e svolgimento;
- integrazione con le attività previste dalle Associazioni di Via del territorio circoscrizionale;
- programma concordato con altre associazioni presenti nel territorio circoscrizionale, sottoscritto dai rispettivi Presidenti;
- contributo massimo richiesto agli operatori partecipanti al mercatino tematico;
- merceologie ammesse;
- operatori ammessi;
- eventuale accordo e programma concordato sottoscritto dai Presidenti delle Associazioni di Via.

La Città si riserva di chiedere eventuali modifiche e/o integrazioni in merito al progetto presentato, qualora ritenute necessarie.

Articolo 6 **Ammissibilità e valutazione della documentazione**

Le domande sono ritenute ammissibili e sottoposte a valutazione se:

- pervenute entro la data di scadenza indicata all'art.4 del bando;
- presentate da un soggetto avente i requisiti di cui all'art. 3 del presente bando;
- compilata sull'apposito modulo allegato;
- complete della documentazione richiesta (art. 5 del presente bando) e delle firme prescritte.

La Civica Amministrazione considererà il bando valido anche in presenza di una sola domanda ritenuta ammissibile.

Si precisa che, ai sensi dell'art. 71 del D.P.R. 445 del 28/12/2000, la Pubblica Amministrazione provvederà ad effettuare controlli a campione onde verificare la veridicità delle suddette dichiarazioni. Le dichiarazioni false o non veritiere comporteranno, oltre alla responsabilità penale del dichiarante, la decadenza dalla procedura in oggetto, ai sensi dell'art. 75 del citato D.P.R. 445/2000.

La graduatoria dei progetti e l'individuazione dei soggetti verrà eseguita da apposita Commissione tecnica nominata dal Dirigente d'Area Circoscrizionale secondo i criteri individuati al successivo art. 7.

Art. 7 **Criteri di valutazione**

I criteri di valutazione secondo i quali verranno valutate e considerate ammissibili le domande pervenute sono i seguenti:

A) CURRICULUM RELATIVO AD ATTIVITA' SIMILARI (max 20 punti);

B) DESCRIZIONE DETTAGLIATA DEL TIPO DI ATTIVITA' PROPOSTE DI ANIMAZIONE SOCIO-CULTURALE COLLEGATE AL TEMA DEL MERCATO TEMATICO PERIODICO (max 15 punti);

C) INTEGRAZIONE CON LE ATTIVITA' PREVISTE DALLE ASSOCIAZIONI DI VIA PRESENTI SUL TERRITORIO CIRCOSCRIZIONALE (max 15 punti):

- 5 punti per un'attività;
- 10 punti per due attività;
- 15 punti per tre attività o più attività.

D) PROGRAMMA CONCORDATO CON ALTRE ASSOCIAZIONI PRESENTI SUL TERRITORIO (max 15 punti):

- 5 punti per programma concordato con un'associazione;
- 10 punti per programma concordato con due associazioni;
- 15 punti per programma concordato con tre associazioni o più associazioni.

E) INSERIMENTO AMBIENTALE DELLE ATTIVITA' IN RIFERIMENTO ALL'UNIFORMITA' DEGLI ARREDI ED ORGANIZZAZIONE SPAZIALE DELLE ATTIVITA' (max 20 punti);

F) CODICE DI AUTOREGOLAMENTAZIONE SPECIFICO DEL MERCATO TEMATICO PERIODICO (max 2 punti).

Verrà attribuito un punteggio di 13 punti alle Associazioni di Via del territorio della Circoscrizione 5.

La domanda sarà ritenuta valida se avrà ottenuto un punteggio minimo di 60/100.

La scadenza del termine per la presentazione delle offerte e la data dello svolgimento della seduta pubblica della Commissione Tecnica circoscrizionale presso il centro civico di via Stradella saranno comunicate sul sito circoscrizionale a seguito di successivo provvedimento dirigenziale.

Art. 8

Approvazione graduatoria

La Circoscrizione 5 approverà con determinazione del Dirigente d'Area Circoscrizionale la graduatoria dei progetti pervenuti entro la data di scadenza di cui all'art.4, con i relativi punteggi. La Giunta Comunale provvederà con apposito atto alla istituzione del mercato tematico periodico e la Circoscrizione comunicherà al soggetto vincitore l'aggiudicazione. Tale graduatoria verrà pubblicata sul sito internet della Circoscrizione 5 (www.comune.torino.it/circ5).

Art. 9

Adempimenti

Il soggetto assegnatario dovrà attenersi, nell'organizzazione dei mercati tematici periodici e con particolare riferimento alle attività collaterali, a quanto disposto dalla normativa vigente sul commercio su area pubblica e dal regolamento per l'organizzazione dei mercati periodici tematici.

In particolare il soggetto attuatore dovrà dare attuazione a quanto previsto **dall'art. 9 del Regolamento dei mercati periodici tematici** che tra l'altro dispone che *"il soggetto dovrà occuparsi dell'organizzazione delle attività di servizio (pulizia, fornitura...) relative al mercato"*.

Nel caso di mancata o inadeguata realizzazione delle attività previste dal progetto o nel caso della realizzazione stessa dell'evento in modo difforme da quanto previsto per

motivazioni imputabili al soggetto stesso, la Circoscrizione V, dopo una diffida, previa revoca, provvederà ad individuare un nuovo soggetto attuatore, nei modi e nei tempi che riterrà opportuni.

Art. 10 Tutela della privacy

I dati acquisiti dalla Circoscrizione 5 a seguito del presente bando verranno trattati nel rispetto del Codice in materia di Protezione dei Dati Personali approvato con D. Lgs. n. 196 del 30 giugno 2003 n. e s.m.i..

Art. 11 Informazioni sul bando

Il presente bando verrà affisso all'Albo Pretorio della Città ed è reperibile all'indirizzo www.comune.torino.it/circ5/.

Ulteriori informazioni potranno essere richieste rivolgendosi alla Circoscrizione 5, Borgo Vittoria - Madonna di Campagna - Lucento - Vallette, Via Stradella n.186 - tel. 011/01135543-41.

Lo schema di domanda e del progetto sono allegati e costituiscono parte integrante del presente bando.

Torino 29 GEN. 2016

Il Dirigente D'Area Circoscrizionale
Dott.ssa Gabriella TETI


- all. 1 domanda partecipazione
- all. 2 progetto
- all. 3-4-5-6-7 planimetrie stato dei luoghi

FAC-SIMILE DOMANDA

**DOMANDA DI PARTECIPAZIONE PER LA REALIZZAZIONE DEI MERCATI TEMATICI
PERIODICI IN VARIE AREE DELLA CIRCOSCRIZIONE 5
(D.C.C. 2003 01790/101 del 26 maggio 2003 e s.m.i.)**

Al Dirigente d'Area Circonscrizione 5
Borgo Vittoria – Madonna di Campagna – Lucento - Vallette

**DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI CERTIFICAZIONE
(ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. n. 445/2000)**

Il/La sottoscritto/a.....

Consapevole delle sanzioni penali nel caso di dichiarazioni non veritiere e falsità negli atti, ai sensi dell'art. 76 D.P.R. n. 445 del 28 Dicembre 2000 e s.m.i.

DICHIARA

Di essere nato/a ail.....

Di essere residente in

Via/corso.....

Legale rappresentante della*.....

.....

con sede in.....Via/Corso.....Prov.....

E-mail.....

*indicare la denominazione come risulta dallo statuto o dal certificato di iscrizione al Registro delle Imprese della C.C.I.A.A. competente.

DICHIARA INOLTRE

- di essere in possesso dei requisiti previsti dal regolamento generale dei mercati tematici periodici, approvato con delibera del 26 maggio 2003 n. mecc, 2003 01790/101;
- di impegnarsi a svolgere le attività secondo quanto previsto dal progetto;
- di accettare ogni controllo sull'effettiva realizzazione del progetto;
- di comunicare tempestivamente alla Circonscrizione 5 ogni variazione soggettiva e oggettiva rilevante ai fini della realizzazione del progetto;
- di impegnarsi a rispettare tutto quanto previsto dal Regolamento Generale dei Mercati Tematici Periodici e dalla vigente normativa sul commercio su area pubblica.

Data

Firma*.....

*La firma non deve essere autenticata; la domanda deve essere accompagnata dalla copia fotostatica di un documento di riconoscimento in corso di validità ovvero sottoscritta dall'interessato in presenza del dipendente addetto.

PRESENTA

Il progetto per l'accompagnamento alla realizzazione dei mercati tematici periodici Circostrizionali, previsti nelle seguenti aree di interesse circostrizionale, di cui all'art.2 come da piantina allegata, da svolgersi in tutto l'arco dell'anno con cadenza mensile prefissata, tra la prima e la quarta domenica del mese, salvo deroghe occasionali da motivare, che saranno valutate dalla Commissione in merito alla compatibilità con altre iniziative concomitanti previste nel territorio circostrizionale.

DICHIARA DI PARTECIPARE AL MERCATINO TEMATICO PREVISTO PER:

- Area antistante Portici
- Area Spina Reale
- Area antistante P.zza Novacoop
- Area Corso Cincinnato - P.zza Secreto
- Area Giardino Don Gnocchi

Si ricorda che ai sensi dell'art.9, comma 4 del Regolamento dei mercati periodici tematici un medesimo soggetto può essere riconosciuto accompagnatore di non oltre tre mercati tematici periodici, considerando nel loro insieme quelli cittadini e circostrizionali.

ALLEGA

- progetto redatto secondo lo schema allegato al bando (All. 2), firmato dal Legale Rappresentante;
- codice di autoregolamentazione specifico del mercato tematico periodico;
- planimetria dell'area con la disposizione dei banchi e l'indicazione precisa degli spazi adibiti ad attività di animazione, utilizzando la planimetria messe a disposizione dall'Amministrazione;
- disegno grafico, disegno colorato che rappresenti una mappa simulata con figure e foto che dia verosimilmente la riproduzione della collocazione degli arredi, dei colori e dell'immagine finale;
- curriculum relativo ad attività similari (art. 7 del bando lettera a);
- atto costitutivo;
- statuto.

INFORMATIVA AI SENSI DELL'ART. 13 DEL DECRETO LEGISLATIVO 196/2003 (CODICE IN MATERIA DI PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI)

In osservanza di quanto disposto dall'articolo 13 del Decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali), la Città di Torino, in qualità di Titolare del trattamento dei dati personali, fornisce le seguenti informazioni:

- 1) Il trattamento dei Suoi dati personali è finalizzato unicamente alla partecipazione al bando pubblico per l'individuazione del soggetto preposto all'organizzazione-coordinamento dei mercati tematici periodici di collezionismo- oggettistica usata – arti visive – design modernariato – enogastronomia e specialità regionali;
- 2) il trattamento sarà effettuato da soggetti appositamente incaricati, con l'utilizzo di procedure anche informatizzate, in grado di tutelare e garantire la riservatezza dei dati forniti, e nei modi e limiti necessari per perseguire le precedenti finalità;
- 3) il conferimento dei dati è necessario per la gestione delle procedure di gara e l'individuazione del soggetto attuatore; pertanto la loro mancata indicazione comporta l'impossibilità di partecipazione al bando stesso;
- 4) i dati forniti possono essere trattati dal Responsabile e dagli incaricati;
- 5) i dati stessi non saranno comunicati a terzi;
- 6) gli interessati possono avvalersi dei diritti di cui all'articolo 7 del citato Codice e in particolare il diritto di ottenere la conferma del trattamento dei propri dati personali, di chiederne la rettifica, l'aggiornamento e la cancellazione, se incompleti, erronei o raccolti in violazione della legge, nonché di opporsi al loro trattamento per motivi legittimi, rivolgendo le richieste al Responsabile del trattamento;
- 7) di autorizzare preventivamente il rilascio di copia della documentazione, nel caso in cui un concorrente eserciti la facoltà di accesso agli atti, ai sensi della L. 241/90 o, in alternativa, dichiarare eventuali motivi ostativi.

Responsabile del trattamento dei dati è il Dirigente d'Area della Circostrizione 5.

Data

Firma

SCHEDA PROGETTO

PER LA REALIZZAZIONE DEL MERCATO PERIODICO TEMATICO DELLA SEGUENTE AREA:

- Area antistante Portici
- Area Spina Reale
- Area antistante P.zza Novacoop
- Area Corso Cincinnato - P.zza Secreto
- Area Giardino Don Gnocchi

-Riassunto dati

Soggetto Proponente:

Tema: indicare tema corrispondente all'area prescelta.....

Cadenza: attenersi alla cadenza corrispondente all'area

Numero operatori:

Dimensioni stalli:

Contributo* massimo richiesto:

* Contributo richiesto agli operatori (indicare il contributo per ogni singola partecipazione per le spese di organizzazione, escludendo canoni e contributi comunali). A tale contributo andranno successivamente sommate canoni e tributi comunali.

Merceologie ammesse:**

Operatori ammessi:**

** Vanno elencate dettagliatamente tutte le categorie merceologiche che saranno proposte e le categorie di operatori che saranno ammesse.

-Attività di servizio previste (forniture, pulizie, etc.)

-Descrizione del progetto - art. 7 del bando lettere b), c), d)

- Descrizione dettagliata del tipo di attività proposte di animazione socio-culturale collegate al tema del mercato tematico periodico.
- Integrazione con le attività previste dalle Associazioni di via presenti sul territorio circoscrizionale.
- Programma concordato con altre Associazioni presenti sul territorio sottoscritto dai rispettivi Presidenti.

Data

Firma

